

ДОГОВОР №

Об оказании образовательных услуг

г. Нижний Новгород

" "

202 г.

Центр изучения немецкого языка в лице директора, индивидуального предпринимателя Васильевой Анны Васильевны, действующей на основании Свидетельства о государственной регистрации №10355 от 5.11.2003 и лицензии Министерства образования Нижегородской области № Л035-01281-52/00278813 от 11.09.2015 именуемой в дальнейшем «Исполнитель» и

именуемый в дальнейшем «Заказчик», заключили настоящий договор о следующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. «Заказчик» поручает, а «Исполнитель» принимает на себя обязательства обеспечить участие в контрольных мероприятиях на право получения международного сертификата Института им. Гете по следующему уровню (нужное подчеркнуть): Goethe-Zertifikat A 1 Start Deutsch 1, Goethe-Zertifikat A 2 Start Deutsch 2, Goethe-Zertifikat A 1 Fit in Deutsch 1, Goethe-Zertifikat A 2 Fit in Deutsch 2, Goethe-Zertifikat B 1 Zertifikat Deutsch (ZD), Goethe-Zertifikat B 1 Zertifikat Deutsch für Jugendliche (ZDfJ), Goethe-Zertifikat B 2, Goethe-Zertifikat B2 Zertifikat Deutsch für Jugendliche (ZDfJ), Goethe-Zertifikat C 1 и Goethe-Zertifikat C 2.

2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА СТОРОН

2.1. Заказчик обязуется:

2.1.1. Оплатить услуги по обеспечению участия в контрольных мероприятиях по немецкому языку Исполнителю на право получения международного сертификата Института им. Гете в соответствии с заявленным уровнем в сумме _____ (_____) рублей не позднее даты проведения экзамена.

2.1.2. Не предъявлять претензий о возврате денег, независимо от результата экзамена.

2.1.3. Не препятствовать проведению осмотра с использованием металлодетектора.

2.2. Исполнитель обязуется:

2.2.1. Своевременно провести контрольные мероприятия по немецкому языку на право получения международного сертификата Института им. Гете на заявленный уровень.

2.2.2. Информировать Заказчика о результатах экзамена не ранее, чем через две недели после сдачи экзамена.

2.2.3. Выдать международный сертификат Института им. Гете в случае положительного результата экзамена, согласно установленным правилам.

3. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ.

3.1. В случае извещения Заказчиком Исполнителя о невозможности принять участие в контрольных мероприятиях не позднее, чем за 2 (два) рабочих дня до назначенной Исполнителем даты их проведения, Заказчику возвращается 50% стоимости услуг, согласованной в п.2.1.1. настоящего договора.

3.2. В случае извещения Заказчиком Исполнителя о невозможности принять участие в контрольных мероприятиях позднее, чем за 2 (два) рабочих дня до назначенной Исполнителем даты их проведения, Заказчику не возвращается сумма, уплаченная им за участие в контрольных мероприятиях.

3.3. Неявка на контрольные мероприятия без предупреждения Исполнителя, даже по уважительным причинам, не дает право на возврат суммы, уплаченной Заказчиком за участие в контрольном мероприятии, или зачет ее в счет оплаты других мероприятий.

3.4. «Заказчик» дает согласие на передачу, сохранение и дополнение своих персональных данных (далее: «Данных»), предоставленных им «Исполнителю» при регистрации и в рамках договоров, которые могут быть заключены между сторонами в будущем, в централизованной базе данных о клиентах Института им. Гете (Мюнхен, Германия). «Заказчик» разрешает «Исполнителю» и Институту им. Гете использовать свои Данные как в целях исполнения договора, так и в рамках исследований рынка, рекламных и маркетинговых мероприятий в

связи с услугами, предоставляемыми «Исполнителем» и Институтом им. Гете, в частности, направлять ему рекламу, запросы, информацию о предлагаемых курсах «Исполнителя» и Института им. Гете (далее: «Информация») по своему желанию по телефону, факсу, электронной почте или СМС. С целью контроля подлинности свидетельств и возможного оформления их дубликатов Данные о сданных «Заказчиком» экзаменах могут быть переданы в Институт им. Гете для сохранения в централизованном архиве и использования (до 10 лет). Если Данные «Заказчика» связаны с экзаменом, который необходим для оформления документов супругов граждан Германии и воссоединении семей, разрешаю Институту им. Гете предоставлять подтверждение подлинности экзаменационных свидетельств по запросу от официальных органов Германии. «Исполнитель» и Институт им. Гете в Москве не вправе использовать Данные «Заказчика» в других целях, помимо указанных в договоре, а также передавать Данные третьим лицам, кроме тех случаев, когда существует обоснованное подозрение в злоупотреблении. «Заказчик» может в любое время подать возражение, запрещающее использование своих Данных в целях исследования рынка, рекламных и маркетинговых мероприятиях.

3.5. Заказчик подтверждает свое согласие на автоматизированную, а также без использования средств автоматизации обработку и использование Исполнителем персональных данных Заказчика в соответствии с Федеральным законом от 27 июля 2006 года № 152-ФЗ «О персональных данных».

Подпись Заказчика _____

3.6. Заказчик не вправе без разрешения Исполнителя использовать аудио- и видеосъемку, публиковать, распространять, передавать или продавать третьим лицам любую информацию и материалы, полученные в связи с настоящим Договором.

3.7. С порядком сдачи экзамена, Положением о проведении экзамена, условиями предоставления услуги на сайте <http://www.nemezki-nishnij.ru/> в разделе «Экзамены» ознакомлен/а и согласен/на

Подпись Заказчика _____

4. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН.

4.1. Договор вступает в силу с момента подписания и действует на время проведения текущего экзамена.

5. ПОДПИСИ СТОРОН

«ИСПОЛНИТЕЛЬ»

«ЗАКАЗЧИК»

ИП Васильева А.В.
ОГРН 304526022400027
603 155 Н. Новгород, Верхне-Волжская наб. 15 - 23
тел.: 423 47 20, 436 67 86
P/C 40802810842050002524
K/C 30101810900000000603
ВОЛГО-ВЯТСКИЙ БАНК
СБЕРБАНКА России г.Нижний Новгород
БИК 042202603
ИНН 526014231654
E-mail: slznnovb@mail.ru

Ф. _____
И. _____
О. _____
Паспорт: серия _____ № _____
Выдан _____

ИНН _____
Место жительства по прописке _____

Место жительства фактически _____

Телефон _____

«ИСПОЛНИТЕЛЬ»

«ЗАКАЗЧИК»

_____ М.П.